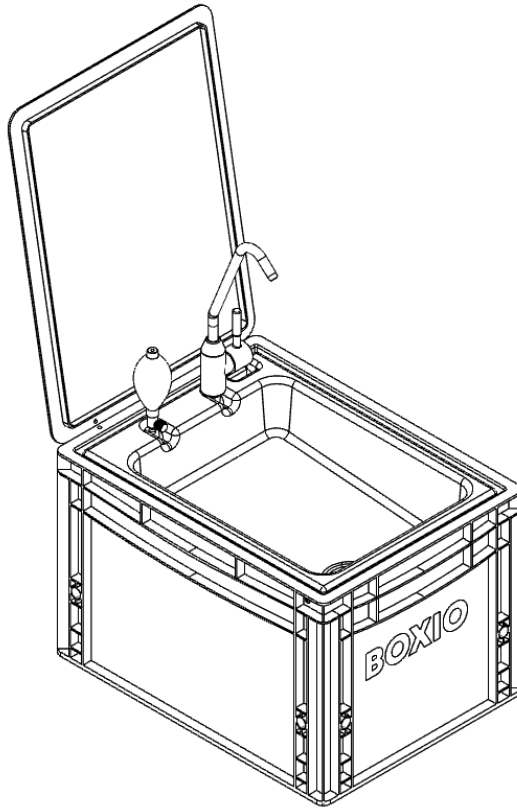


BOXIO WASH



D

Montageanleitung und Benutzerhandbuch



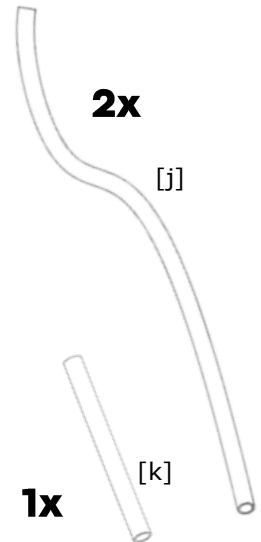
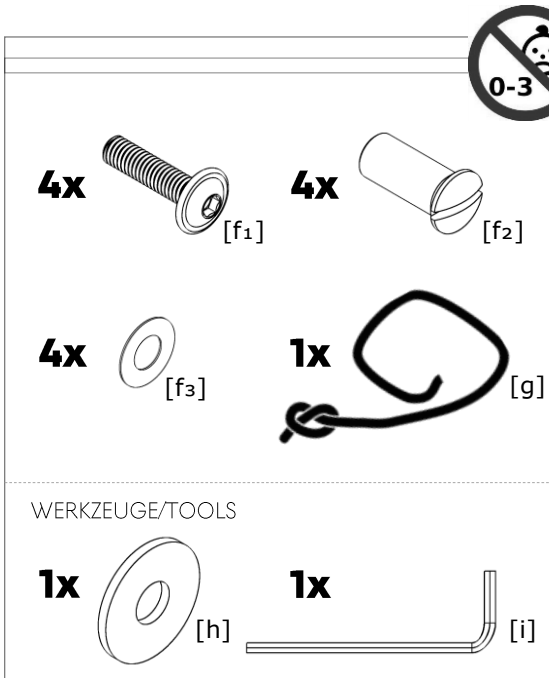
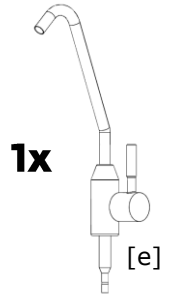
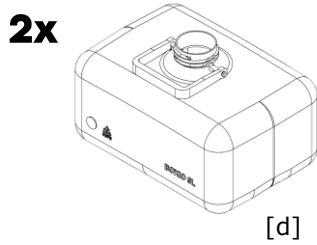
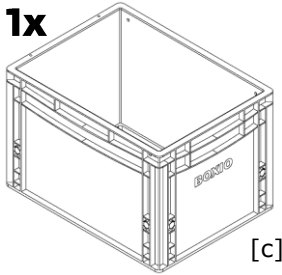
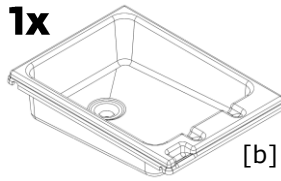
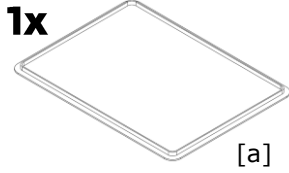
EN

Assembly instructions and user's manual

BG	Инструкции за монтаж и ръководство на потребителя	IRL	Treoracha comhdhála agus leabhrán úsáideora
CZ	Návod k montáži a uživatelská příručka	LT	Montavimo instrukcijos ir naudotojo vadovas
DK	Samvejledning og brugervejledning	LV	Montāžas instrukcijas un lietotāja rokasgrāmata
ES	Instrucciones de montaje y manual del usuario	M	Istruzzjonijiet għall-muntar u manwali tal-utent
EST	Kokkupanekujuhend ja kasutusjuhend	NL	Montagehandleiding en gebruikershandleiding
FIN	Asennusohjeet ja käyttöohjeet	P	Instruções de montagem e manual do utilizador
FR	Instructions de montage et manuel de l'utilisateur	PL	Instrukcja montażu i podręcznik użytkownika
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης και εγχειρίδιο χρήσης	RO	Instrucțiuni de asamblare și manual de utilizare
H	Szerelési utasítások és használati útmutató	S	Monteringsanvisningar och användarmanual
HR	Upute za montažu i korisnički priručnik	SK	Návod na montáž a používateľská príručka
I	Istruzioni per il montaggio e manuale dell'utente	SLO	Navodila za sestavljanje in uporabniški priročnik

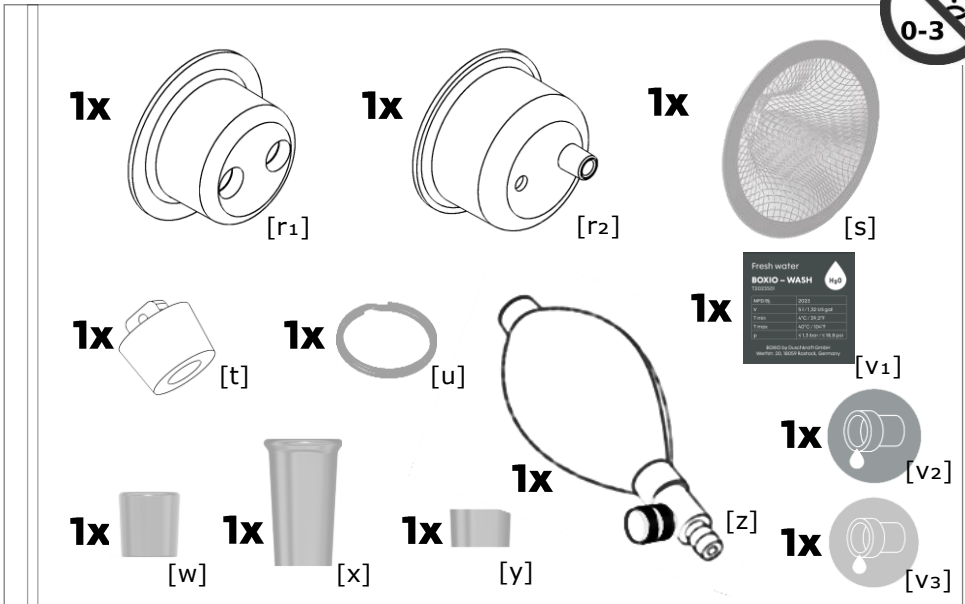
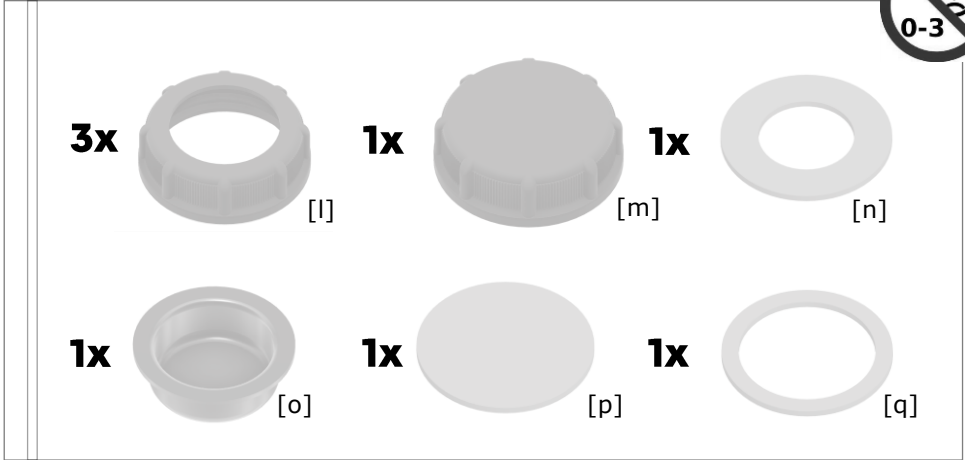
D I. LIEFERUMFANG WAS IST IN DEINER BOXIO

EN I. SCOPE OF DELIVERY WHAT'S IN YOUR BOXIO



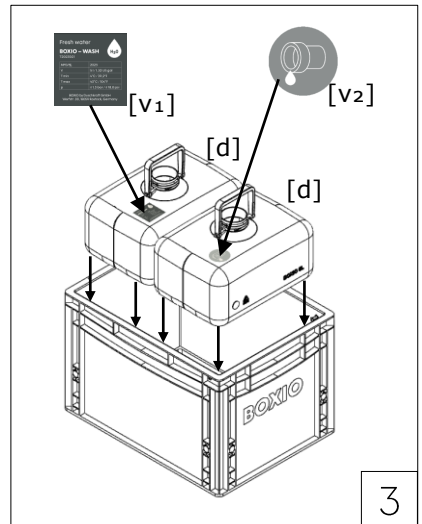
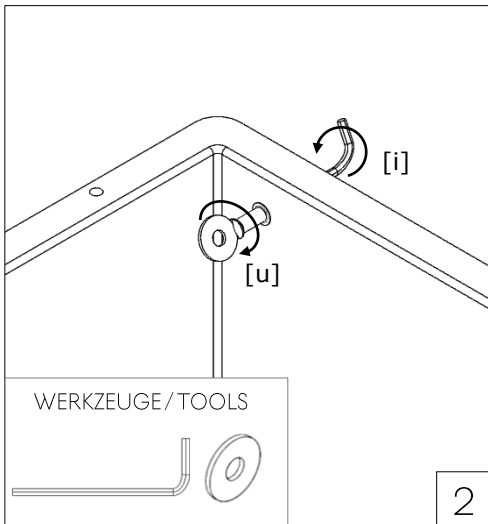
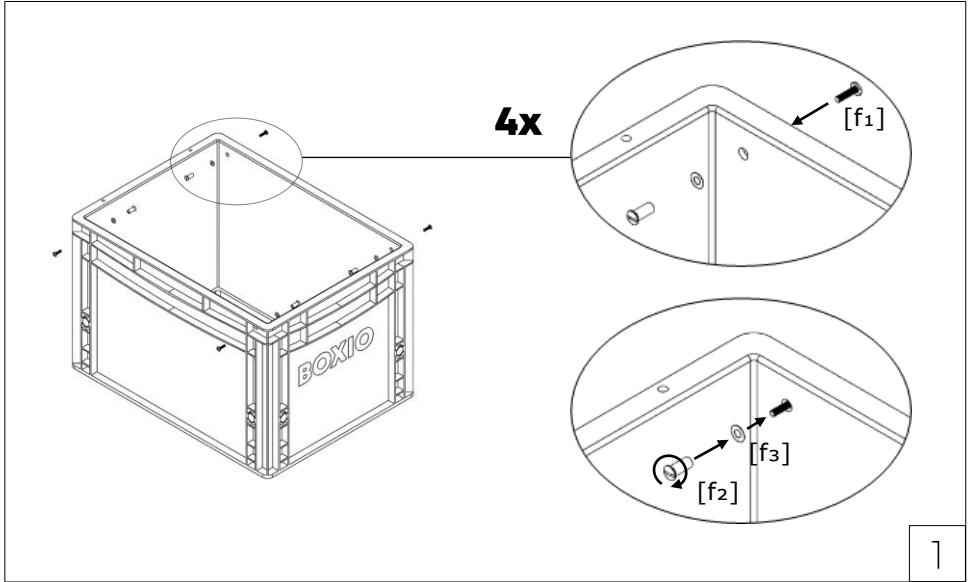
BG обхват на доставката
 CZ Rozsah dodávky
 DK Leveringsomfang
 ES Contenido del embalaje
 EST Tarne ulatus
 FIN Toimituksen laajuus
 FR Contenu de la livraison
 GR Πεδίο εφαρμογής της παράδοσης
 H Szállítási terjedelem
 HR opseg isporuke
 I Ambito di consegna

IRL raon feidhme an tseachadta
 LT Pristatymo apimtis
 LV Piegādes joma
 M ambitu tal-kunsinna
 NL Omvang van de levering
 P Âmbito da entrega
 PL Zakres dostawy
 RO Domeniul de aplicare a livrării
 S Leveransens omfattning
 SK Rozsah dodávky
 SLO Obseg dobave



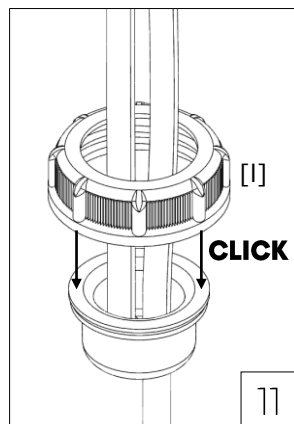
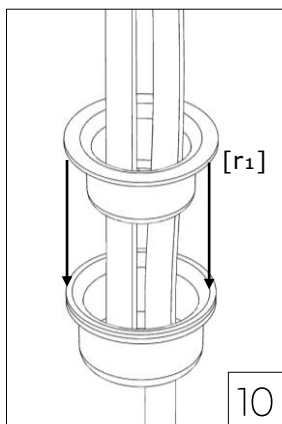
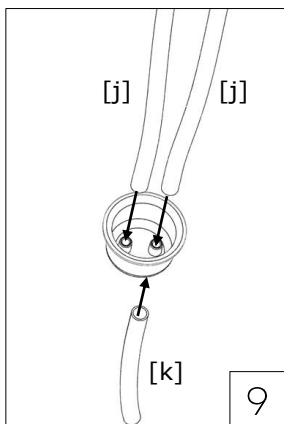
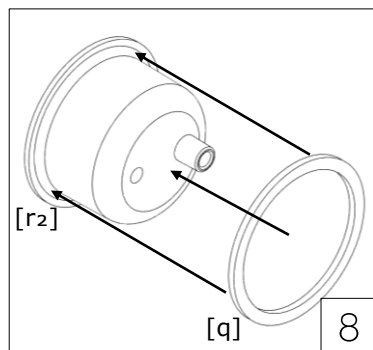
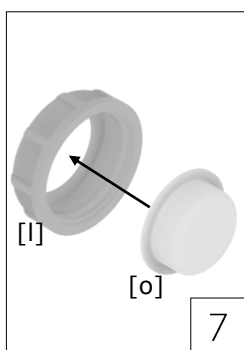
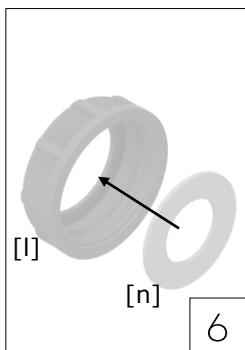
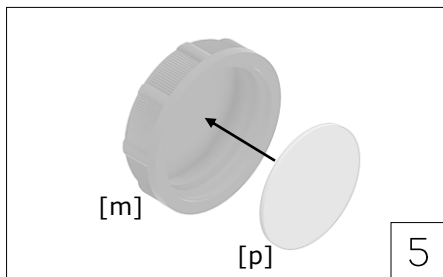
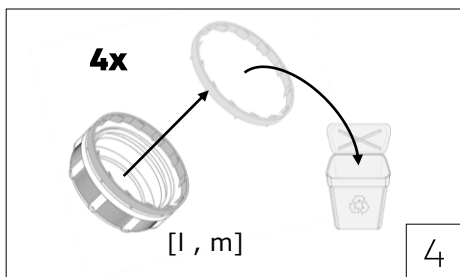
D II. ZUSAMMENBAUANLEITUNG BAU DIR DEINE BOXIO

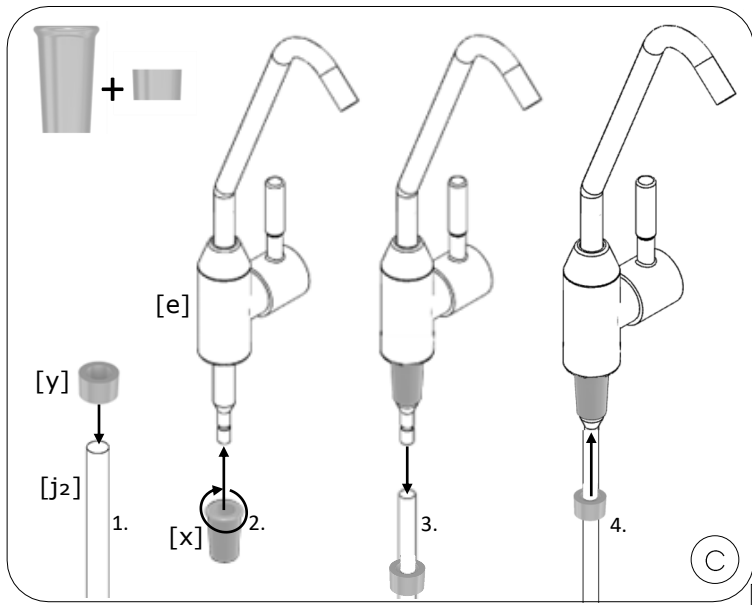
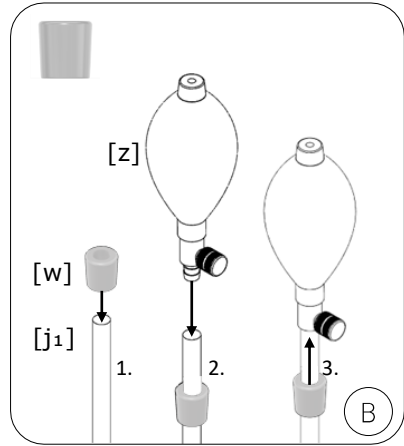
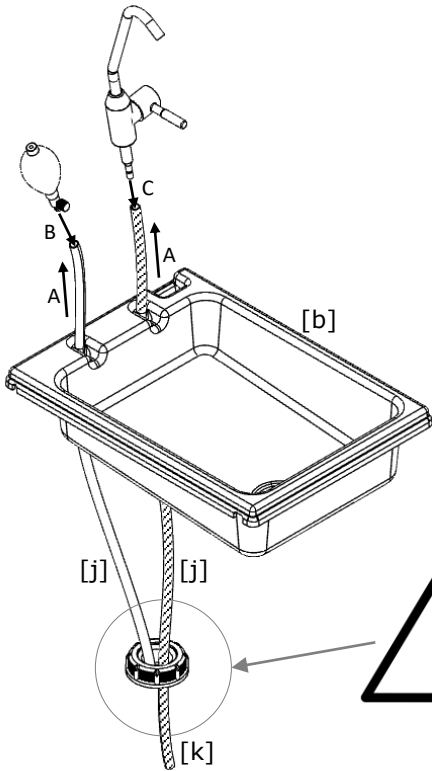
EN II. ASSEMBLY INSTRUCTIONS BOUILD YOUR BOXIO

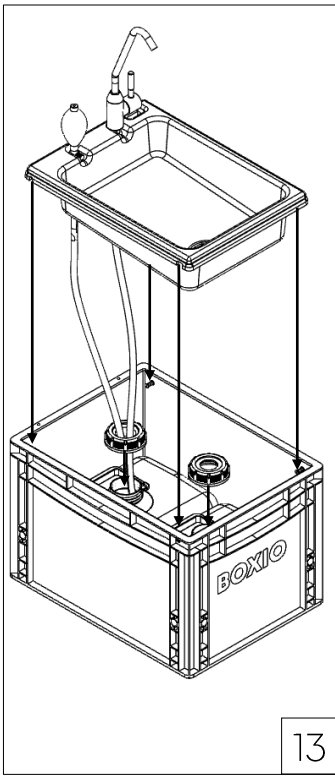


BG Инструкции за монтаж
 CZ Návod k montáži
 DK Samlevejledning
 ES Instrucciones de montaje
 EST Kokkupanekujuhend
 FIN Asennusohjeet
 FR Instructions de montage
 GR Οδηγίες συναρμολόγησης
 H Szerelési utasítások
 HR Upute za montažu
 I Istruzioni per il montaggio

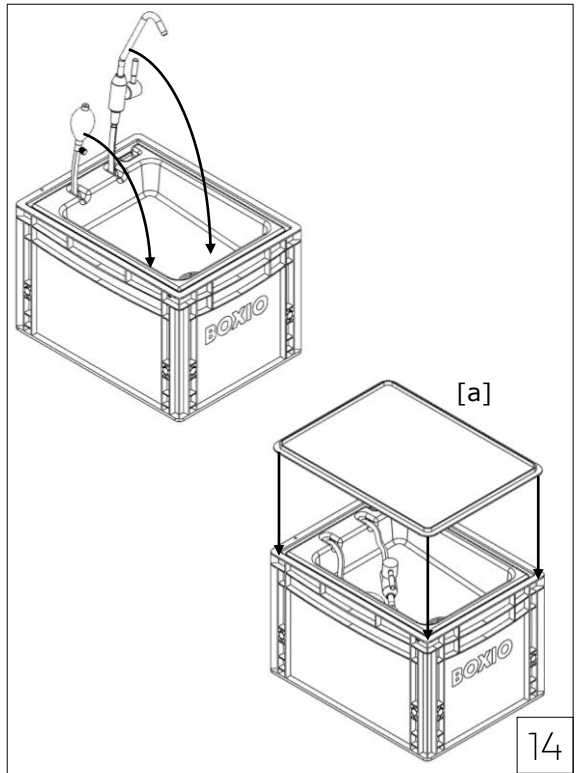
IRL Treoracha comhdhála
 LT Montavimo instrukcijos
 LV Montāžas instrukcijas
 M Istruzioni per il montaggio
 NL Montagehandleiding
 P Instrukcja montażu
 PL Instrukcja montażu
 RO Instrucțiuni de asamblare
 S Monteringsanvisningar
 SK Návod na montáž
 SLO Navodila za montažo



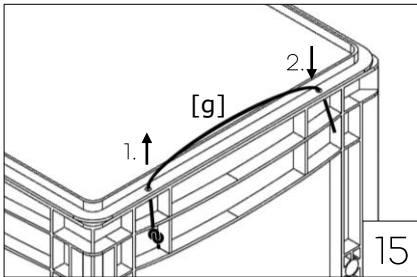




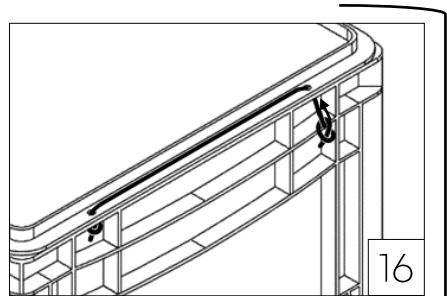
13



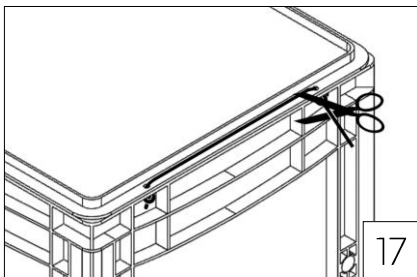
14



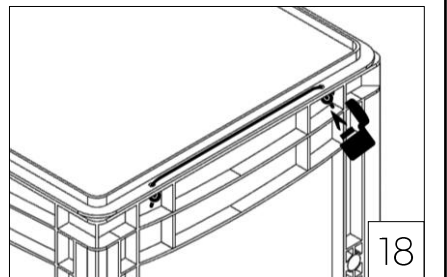
15



16



17

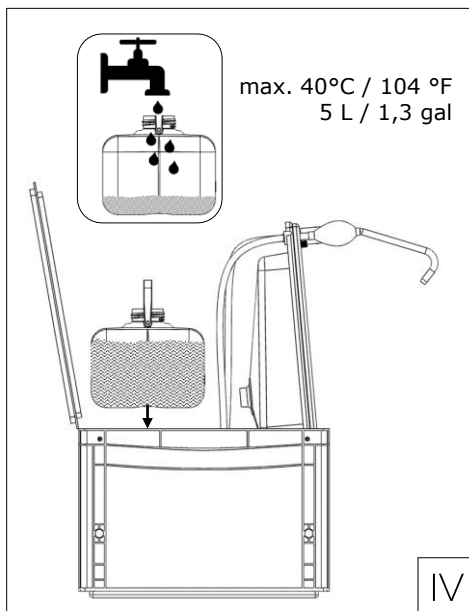
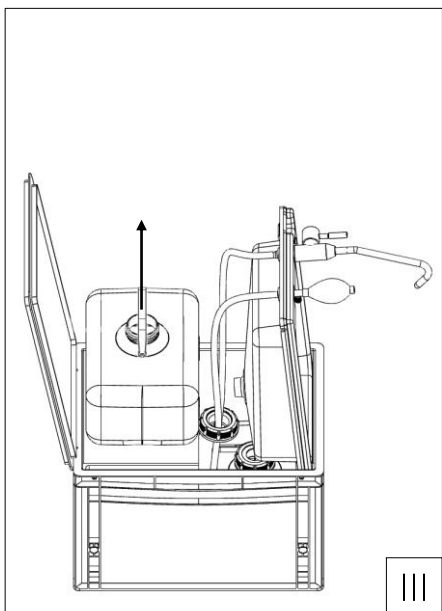
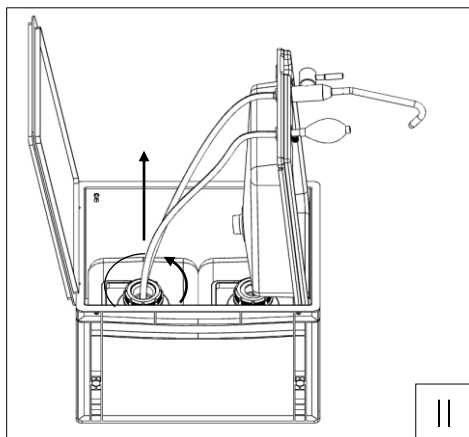
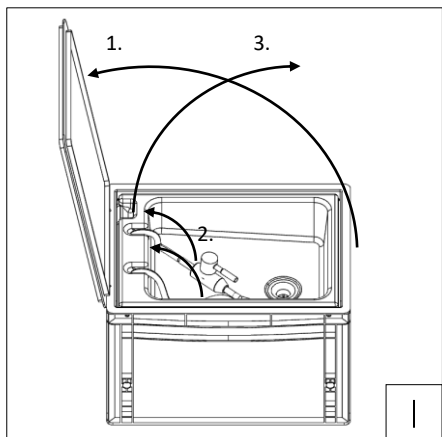


18

YOUR CHOICE

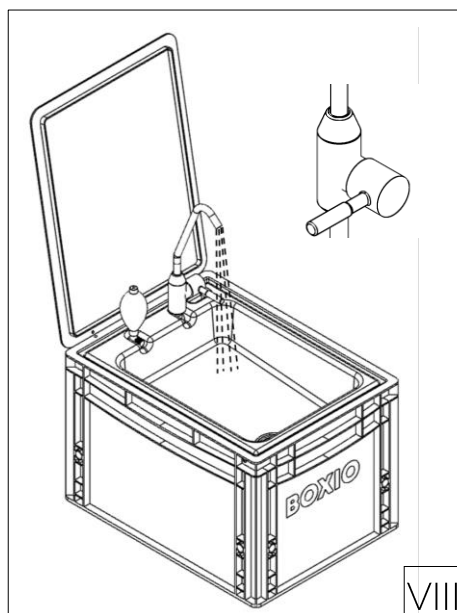
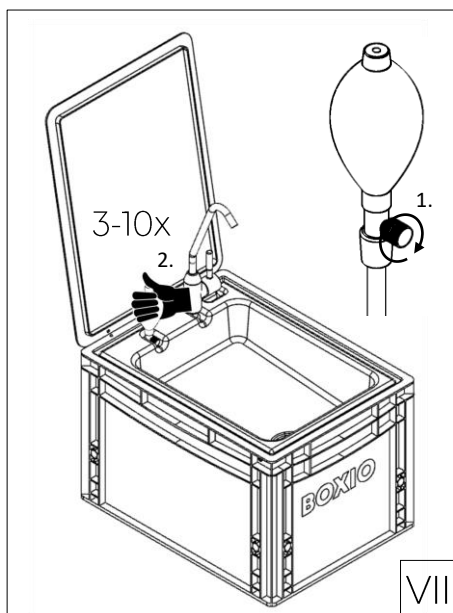
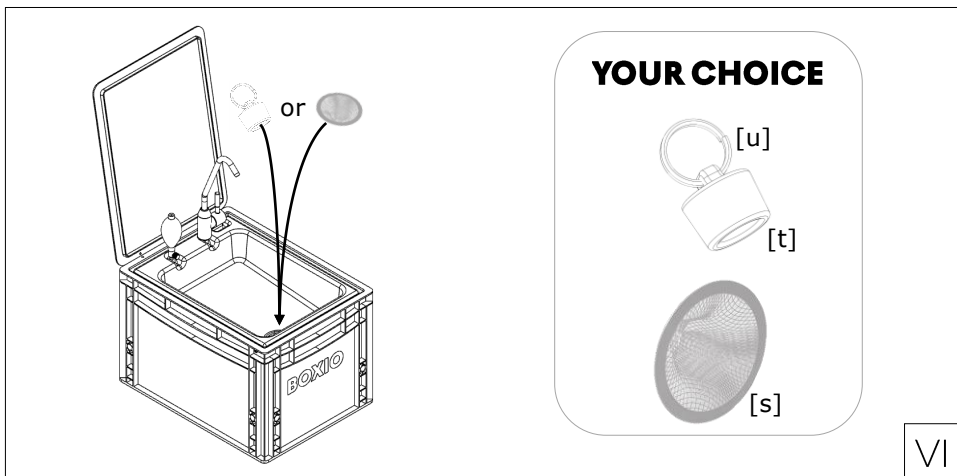
D III. GEBRAUCHSANWEISUNG BENUTZUNG DEINER BOXIO

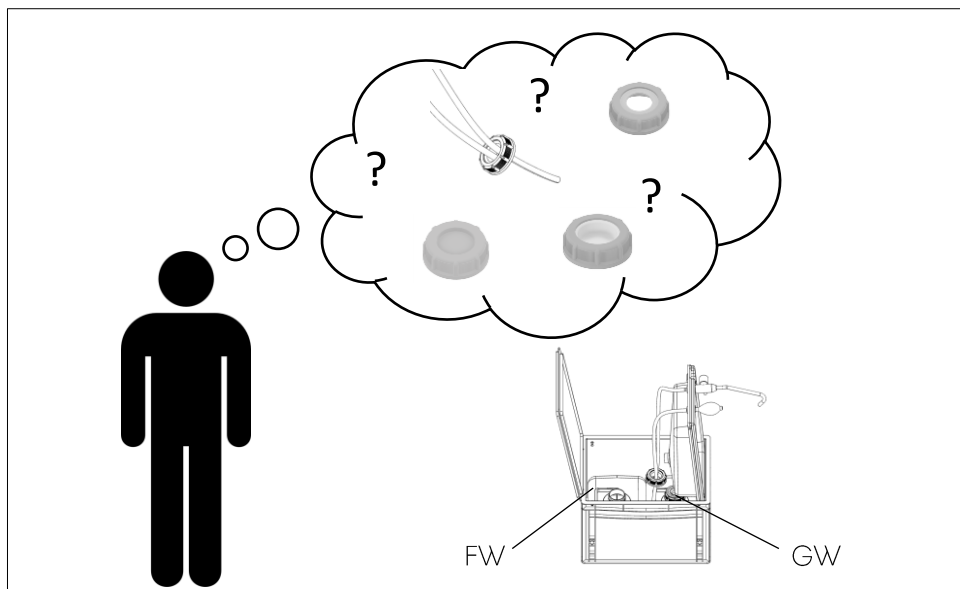
EN III. USER`S MANUAL HOW TO USE YOUR BOXIO



BG Ръководство на потребителя
 CZ Uživatelská příručka
 DK Brugervejledning
 ES Manual de usuario
 EST Kasutusjuhend
 FIN Käyttöohjeet
 FR Manuel de l'utilisateur
 GR Εγχειρίδιο χρήσης
 H Használati útmutató
 HR Korisnički priručnik
 I Manuale dell'utente

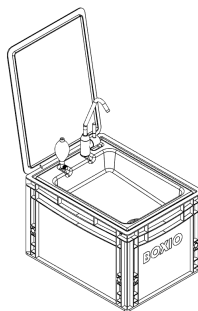
IRL Leabhrán úsáideora
 LT Naudotojo vadovas
 LV Lietotāja rokasgrāmata
 M Manuali tal-utent
 NL Gebruikershandleiding
 P Manual do utilizador
 PL Instrukcja obsługi
 RO Manual de utilizare
 S Bruksanvisning
 SK Používateľská príručka
 SLO Priročnik za uporabo





<p>ANWENDUNGSFALL USECASE</p> <p>[BG] Употреба; [CZ] Případ užití; [DK] Anvendelsesområde; [ES] Caso de uso; [EST] Kasutusjuhtum; [FIN] Käyttötapaus; [FR] Cas d'utilisation; [GR] Περίπτωση χρήσης; [H] Felhasználási eset; [HR] Korištenje slučaja upotrebe; [I] Caso d'uso; [IRL] Cás Úsáide; [LT] Panaudojimo atvejis; [LV] Lietojuma scenārijs; [M] Užu tai-kaž; [NL] Gebruiksscenario; [P] Caso de uso; [PL] Przypadek użycia; [RO] Caz de utilizare; [S] Användningsfall; [SK] Prípád použitia; [SLO] Uporabniški primer</p>	<p>FRISCHWASSER FW FRESH WATER</p> <p>[BG] Прясна вода; [CZ] Čerstvá voda; [DK] Frisk vand; [ES] Agua dulce; [EST] Värsket vet; [FIN] Makea vesi; [F] Eau douce; [GR] Φρέσκο νερό; [H] Édesvíz; [HR] Svieža voda; [I] Acqua dolce; [IRL] Uisce úr; [LT] Šviežias vanduo; [LV] Svaiga ūdens; [M] Ilma; [NL] Vers water; [P] Água doce; [PL] Woda świeża; [RO] Apă proaspătă; [S] Färskvatten; [SK] Sladká voda; [SLO] Sladka voda</p>	<p>GRAUWASSER GW GREY WATER</p> <p>[BG] Сива вода; [CZ] Šedá voda; [DK] Gråt vand; [ES] Agua gris; [EST] Halli vet; [FIN] Harmaa vesi; [FR] Eau grise; [GR] Γκριζο νερό; [H] Szürkevíz; [HR] Siva voda; [I] Acqua grigia; [IRL] Uisce liath; [LT] Pilka vanduo; [LV] Pelēkā ūdens; [M] Ilma griz; [NL] Grijs water; [P] água cinzenta; [PL] szara woda; [RO] apă gri; [S] Grått vatten; [SK] sivá voda; [SLO] siva voda</p>

- I. Rozsah dodávky
- II. Návod k montáži
- III. Návod k použití
 - 1. Úvod
 - 2. Použití
 - 3. Prohlášení o shodě
 - 4. Bezpečnostní pokyny
 - 5. Technické údaje
 - 6. Čištění, údržba a skladování
 - 7. Řešení problémů
 - 8. Záruka a vrácení zboží
 - 9. Další poznámky



1. Úvod

Vítejte v návodu k obsluze myčky BOXIO WASH. Jedná se o mobilní umyvadlo ve formátu boxu s nádobou na čerstvou a odpadní vodu a ručním čerpadlem a vodovodním kohoutkem. Pomocí ručního vzduchového čerpadla je v integrovaném kanystru na čerstvou vodu vytvářen přetlak, který způsobí, že po otevření vodovodního kohoutku začne téct voda. Šedá voda se shromažďuje pod dřezem v integrovaném kanystru. V tomto návodu k obsluze najdete všechny potřebné informace pro uvedení do provozu, používání a údržbu. Před použitím výrobku si tento návod pečlivě přečtete, abyste zajistili jeho bezpečné a optimální používání.



2. Použití

Tento výrobek je speciálně navržen pro kempování a outdoorové aktivity a představuje praktické řešení pro mytí rukou či těla nebo mytí drobných předmětů na cestách nebo během pobytu v přírodě. Voda z kanystru na čerstvou vodu by se však neměla pít. Výrobek je určen k použití s čistou vodou v teplotním rozmezí 4 až 40 °C [39-104 °F]. Shromážděnou šedou vodu je třeba likvidovat v souladu s platnými místními předpisy. Použití odchylující se od tohoto použití není v souladu s určeným použitím a může vést ke zranění nebo poškození.



3. Prohlášení o shodě

Tímto osvědčujeme, že tlakové nosné prvky myčky BOXIO WASH typ:T2023501 jsou v souladu se směrnicí 2014/68/EU, článek 4, odstavec 3.

Reinwaldt

01.03.2022; Arvid Reinwaldt, M.Sc.; Duschkraft GmbH; Wertfstraße 20; 18057 Rostock; Německo

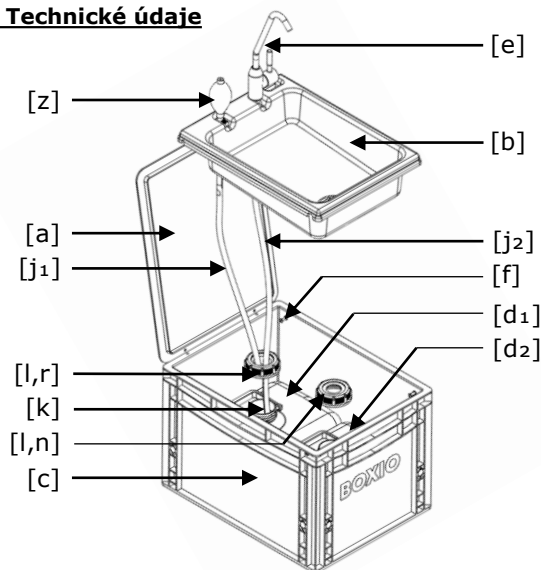
4. Bezpečnostní pokyny

Pro bezpečný provoz myčky BOXIO WASH je nutné dodržovat následující body:

- Výrobek může mít kvůli výrobnímu procesu ostré hrany - manipulujte s ním a montujte jej opatrně, abyste předešli zranění.
- Používejte výhradně s čistou sladkou vodou v teplotním rozmezí 4-40 °C.
- Nepijte vodu z myčky BOXIO WASH.
- Pravidelně kontrolujte a vyměňujte vodu v myčce BOXIO WASH (každé 1-3 dny), abyste zabránili růstu bakterií v důsledku stagnace vody.
- nefunguje ruční čerpadlo [z] v prašném prostředí / pod vodou
- Označte kanystr na čerstvou vodu [d₁] příloženou nálepkou [v], používejte pouze tento kanystr na čerstvou vodu.
- K uzavření kanystru na čerstvou vodu [d₁] používejte pouze uzavřené víko [m] nebo víko s průchodkou na kanystr [r].
- před použitím zajistěte bezpečné postavení myčky BOXIO WASH.
- Opatrná manipulace a přeprava, aby nedošlo k poškození
- Po použití a během přepravy otevřete šroub pro uvolnění vzduchu na ručním čerpadle [z], abyste snížili tlak v systému.
- Pravidelné čištění a kontrola poškození nebo netěsností, výměna poškozených součástí.
- Neskladujte a nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo jiných potenciálních zdrojů nebezpečí.
- Nenechávejte zařízení BOXIO WASH na slunci a dbejte na to, aby nebyla překročena maximální provozní teplota (40 °C). Překročení přípustné provozní teploty může vést k opaření nebo poškození materiálů.
- Nepřekračujte maximální nosnost uzavřeného boxu BOXIO WASH 100 kg. [220 lb].
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství

Rádi bychom vás upozornili, že v souladu se zákonem o odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem neodpovídáme za škody způsobené naším výrobkem, pokud jsou tyto škody způsobeny nesprávnou opravou nebo používáním nebo použitím neoriginálních součástí nebo příslušenství.

5. Technické údaje



- [a] Víko Euroboxu
- [b] Vložka do dřezu
- [c] Eurobox
- [d₁] Kanystr na čerstvou vodu
- [d₂] Kanystr na šedou vodu
- [e] Vodovodní kohoutek
- [f] Montážní sada
- [j₁] Vzduchová hadice
- [j₂] Hadice na čerstvou vodu
- [k] Stoupací hadice
- [l,r] Víko s průchodkou pro kanystry na čerstvou vodu
- [l,n] Víko s těsnicí membránou pro kanystr na šedou vodu
- [z] Ruční čerpadlo

Rozměr výrobku (uzavřená krabice)	(DxŠxV) 40x30x28cm [5,7 "x11,8 "x11,0"]
Hmotnost	3,8 kg [8,4 lb]
kapacita dřezu[b]	3,5 l [0,9 gal]
Objem kanystru na sladkou vodu [d ₁] / kanystru na šedou vodu [d ₂]	5 l / 5 l [1,3 gal / 1,3 gal]
Média, která mají být vyplněna	Voda
Provozní tlak	až 1,3 bar [až 18,9 PSI]
Maximální provozní tlak	2 bary [29 PSI]
Čerpadlo [z]	Ruční pumpa s integrovaným pojistným ventilem a šroubem pro vypouštění vzduchu
Vodovodní kohoutek [e]	Dvoucestný ventil
Minimální / maximální provozní teplota	+4°C / 40°C [39 °F / 104 °F]

Materiály

Box [c] a víko [a]	PP Regenerace
vložka dřezu [b]	Regenerace ABS
Vodovodní kohoutek [e]	Nerezová ocel 304
Ruční čerpadlo [z]	Latex
Hadice [j] [k]	PVC
průchodka kanystru [r]	PP
Kanystr [d]	HDPE
Víko kanystru [l], [m]	HDPE
Těsnění pouzdra/krytu kanystru [n], [o], [p], [q]	Silikon (VMQ vinylmethyl silikonový kaučuk)/ EPDM ethylen-propylen-dienový kaučuk

6. Čištění, údržba a skladování

Komponenta	Čištění	Údržba
Kanistr na čerstvou vodu [d ₁]	Pravidelně čistěte nádobu např. kartáčem na láhve a mycím prostředkem, zbytky mycího prostředku odstraňte dostatečným množstvím vody.	Pravidelně kontrolujte, zda nedošlo k poškození. Pokud dojde k poškození, myčka BOXIO WASH by se neměla používat. Poškozené díly je nutné vyměnit z důvodu nebezpečí poranění.
Ruční čerpadlo [z], vodovodní kohoutek [e], hadice [j], [k], průchodka kanystru [r].	Pravidelně vnější čištění pomocí prostředku na mytí nádobí a hadříku, zbytky prostředku na mytí nádobí odstraňte dostatečným množstvím vody. Při čištění koule čerpadla dbejte na to, aby se dovnitř čerpadla nedostala voda.	
Eurobox [c], víko [a] vložka dřezu [b]	Otřete vlhkým měkkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem.	
šedá voda - Kanistr [d ₂]	Po vyprázdnění opláchněte, v případě potřeby vyčistěte jemným čisticím prostředkem.	

Skladování:

Všechny díly lze skladovat dobře vysušené a vyčištěné uvnitř krabice [c]. Před opětovným uvedením do provozu propláchněte hadice [j], [k] dostatečným množstvím vody. Vyvarujte se skladování v blízkosti zdrojů tepla, otevřeného ohně nebo jiných potenciálních nebezpečí. Zabraňte přímému působení slunečního záření.

7. Řešení problémů

Chyba	Příčina	Řešení
Při otevření kohoutku neteče voda	Šroub pro vypouštění vzduchu z ručního čerpadla [z] je otevřený.	Utahování šroubu pro uvolnění vzduchu
	Na kanystru na čerstvou vodu není žádný tlak [d ₁].	3- 10násobné čerpání
	Kanistr na čerstvou vodu [d ₁] je prázdný	Naplňte kanistr
	Víčko kanystru na čerstvou vodu [d ₁] není řádně dotaženo	Utáhněte uzávěr
	Těsnění kanystru na čerstvou vodu [d ₁] není vloženo nebo není vloženo správně	Zkontrolujte správné usazení těsnění
	Smíchané hadice [j] vodovodního kohoutku [e] a vzduchového čerpadla [z]	Zkontrolujte vedení hadic a v případě potřeby je vyměňte
	Hadice [j] je zkroucená, zalomená nebo poškozená.	Zkontrolujte vedení hadic
	Hadice [j] nesedí správně na součástech	Zkontrolujte správné uložení hadic
Během čerpání je slyšet bublání	Smíchané hadice [j] vodovodního kohoutku [e] a vzduchového čerpadla [z]	Zkontrolujte vedení hadic a v případě potřeby je vyměňte
Voda teče do Euroboxu/neodtéká z dřezu	kanistr na šedou vodu [d ₂] je příliš plný	Vyprázdňte kanistr na šedou vodu [d ₂].
	uzávěr kanystru je uzavřen	Vyměňte uzávěr palivové nádrže za otevřený uzávěr
dřez - vložka se správně nezavírá	Hadice jsou zkroucené nebo sevřené.	Zkontrolujte vedení hadic a v případě potřeby je upravte.

8. Záruka a vrácení zboží

Doufáme, že jste s našimi produkty BOXIO stejně spokojeni jako my. Pokud by tomu tak nebylo, máte samozřejmě možnost nám je nekomplikovaně zaslat zpět.

Záruční podmínky

Na myčku BOXIO WASH se vztahuje dvouletá záruka od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobní vady a vady materiálu. Pokud se u vaší myčky BOXIO WASH během této doby vyskytne závada, neprodleně nás kontaktujte na adrese support@boxio-shop.de, abychom mohli závadu opravit. Upozorňujeme, že záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným zacházením, nesprávným používáním nebo zanedbanou údržbou.

Vrací se

Máte právo odstoupit od kupní smlouvy do čtrnácti dnů bez udání důvodu. Lhůta pro odstoupení od smlouvy činí čtrnáct dní ode dne, kdy jste vy nebo vámi určená třetí osoba, která není dopravcem, převzali zboží.

Chcete-li zajistit vrácení zboží, použijte náš portál pro vrácení zboží nebo portál pro vrácení zboží vašeho prodejce.

9. Další poznámky

V zájmu vlastní bezpečnosti a aby nedošlo k záměně kanystrů, označte je příloženými samolepkami:

Kanystř na čerstvou vodu

Fresh water	
BOXIO – WASH	
T2023501	
MFD/Bj.	2023
V	5 l / 1,32 US gal
T min	4°C / 39,2°F
T max	40°C / 104°F
p	≤ 1,3 bar / ≤ 18,8 psi
BOXIO by Duschkraft GmbH Werftstr. 20, 18059 Rostock, Germany	

[V1]

Číslo typu

Rok výroby

Objem kanystru

Min. Provozní teplota

Max. Provozní teplota

Provozní tlak

Výrobce (včetně adresy)

Kanystř na šedou vodu [šedá]

[V2]

Nádoba na moč vaší toalety BOXIO TOILET [žlutá]

[V2]

Datum revize: 27.04.2023

BOXIO®

DUSCHKRAFT GmbH, Werftstrasse 20, 18057 Rostock, GER

© 2023, **BOXIO, Made in Germany**

